



# NEWS RELEASE

[www.marincounty.org/news](http://www.marincounty.org/news)



Dùng để Thông cáo khẩn  
Ngày 25 tháng 2 năm 2019

## Liên hệ:

### Jesse Paran

GIÁM ĐỐC BỘ PHẬN DỊCH VỤ  
XÃ HỘI

Sở Y tế và Dịch vụ nhân sinh  
120 N. Redwood Blvd.  
San Rafael, CA 94903  
415 473 2743 T  
CRS Dial 711  
[jparan@marincounty.org](mailto:jparan@marincounty.org)  
[www.marinhhs.org](http://www.marinhhs.org)

### Kari Beuerman

GIÁM ĐỐC DỊCH VỤ XÃ HỘI

Sở Y tế và Dịch vụ nhân sinh  
20 North San Pedro  
San Rafael, CA 94903  
415 473 6263 T  
CRS Dial 711  
[kbeuerman@marincounty.org](mailto:kbeuerman@marincounty.org)  
[www.marinhhs.org](http://www.marinhhs.org)

## Trợ cấp tháng 3 CalFresh được cấp phát sớm

*Việc đóng cửa chính phủ mới đây tiếp tục gián đoạn chương trình hỗ trợ lương thực thực phẩm*

**San Rafael, CA** – Việc đóng cửa chính phủ trong suốt 35 ngày mới đây trong mùa đông này vẫn còn ảnh hưởng đến những người đang thường xuyên nhận trợ cấp thực phẩm, nhưng [Sở Y tế và Dịch vụ nhân sinh Hạt Marin](#) (HHS) đảm bảo sẽ không có thiếu sót trong phạm vi địa phương.

HSS Marin dự định sẽ phát trợ cấp cho những người tham gia vào [Chương trình hỗ trợ Dinh dưỡng bổ sung](#) (SNAP), thường được gọi là chương trình CalFresh, vào thứ Sáu ngày 01 tháng 3. Cụ thể, các trợ cấp CalFresh thường được phát trong 10 ngày đầu tiên của mỗi tháng, nhưng trợ cấp tháng 3 sẽ diễn ra trong một ngày. Các trợ cấp tháng 4 dự định sẽ được phát lại theo phương thức 10 ngày như trước đây.

CalFresh cung cấp cho những người đăng ký trợ cấp hợp lệ bằng phương thức thẻ chuyển khoản trợ cấp điện tử (EBT), nó cũng có thể được sử dụng như một thẻ ghi nợ khi mua hàng ở các tiệm bán tạp hóa để hỗ trợ bổ sung cho việc mua thực phẩm. Cư dân Marin nhận được hỗ trợ CalFresh phải gửi báo cáo định kỳ trước khi được phê duyệt cho các khoản trợ cấp hiện hành.

CalFresh là một trong những chương trình hiệu quả nhất để chống lại sự bất ổn về lương thực thực phẩm ở các gia đình, trẻ em và người cao tuổi. Trong số 10.000 người đủ tư cách nhận trợ cấp địa phương, HHS Marin ước tính có hơn 4.000 trẻ em và 1.400 người cao tuổi. Toàn quốc, có gần 39 triệu người nhận các trợ cấp hỗ trợ bổ sung cấp liên bang và gần hai phần ba là trẻ em, người cao tuổi hoặc người khuyết tật.

Sở Nông nghiệp Hoa Kỳ, nơi quản lý CalFresh, là một trong chín bộ liên bang đã hoạt động không có ngân sách suốt từ ngày 22 tháng 12 đến 25 tháng 01. HHS Marin [đã cấp phát hầu hết các trợ cấp CalFresh của tháng 02](#) giữa ngày 16 tháng 01 và ngày 20 tháng 01 để giảm căng thẳng lương thực thực phẩm ở các hộ gia đình có nhu cầu.

HHS Marin đã hợp tác chặt chẽ với các đối tác tiểu bang và liên bang để đảm bảo tất cả người nhận CalFresh nhận được trợ cấp mà không bị gián đoạn. Nhiều thêm thông tin về chương trình CalFresh Hạt Marin có sẵn tại [www.marinhhs.org](http://www.marinhhs.org) hoặc gọi theo số 1-877-410-8817. HHS Marin sẽ cập nhật cho những người nhận trợ cấp hiện tại và hợp lệ nếu có thêm thông tin mới.

###